

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

_____ Д.А. Таюрский

"__" _____ 20__ г.

Программа государственной итоговой аттестации

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Содержание

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом
2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах
3. Форма проведения государственного экзамена
4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций
5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене
6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена
7. Литература
8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену
9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу государственной итоговой аттестации разработал(а)(и) профессор, к.н. Ко Е.Ч. (Кафедра алтаистики и китаеведения, Высшая школа международных отношений и востоковедения), komgus@mail.ru

1. Компетенции, освоение которых проверяется государственным экзаменом

Выпускник должен обладать следующими компетенциями:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|------------------|---|
| ОК-1 | способностью использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции |
| ОК-4 | способностью использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности |
| ОК-5 | способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия |
| ОК-6 | способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия |
| ОК-8 | способностью использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности |
| ОПК-2 | владением одним из языков народов Азии и Африки |
| ПК-10 | способностью использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира |
| ПК-11 | способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира |
| ПК-12 | владением информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способностью учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур |
| ПК-13 | способностью использовать знание этнографических, этнолингвистических и этнопсихологических особенностей народов Азии и Африки и их влияния на формирование деловой культуры и этикета поведения |
| ПК-14 | способностью пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Африки и Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности и конкурентоспособности Российской Федерации |
| ПК-2 | способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера |
| ПК-4 | владением первичными навыками преподавания восточных языков и востоковедных дисциплин |
| ПК-6 | способностью использовать современные электронные средства в процессе педагогической деятельности |
| ПК-9 | способностью излагать и критически анализировать массив данных на восточном языке и представлять результаты исследований |

2. Объем подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена в зачетных единицах и часах

Общая трудоемкость составляет зачетных(ые) единиц(ы) на часа(ов).

3. Форма проведения государственного экзамена

Государственный экзамен проводится в комбинированной форме при сочетании разных типов заданий. Первый тип - письменная работа, включающая выполнение тестовых заданий и письменных развернутых ответов на вопросы. Второй тип - чтение и устный пересказ текста. Третий тип - устная презентация своей ВКР на корейском языке.

4. Перечень вопросов к государственному экзамену с указанием проверяемых компетенций

| Номер вопроса | Формулировка вопроса | Компетенции, освоение которых проверяется вопросом |
|---------------|--|--|
| 1. | Письменная работа состоит из 6 заданий. В первом задании обучаемому необходимо дополнить график после прослушивания аудиозаписи, во втором дополнить текст после прослушивания аудиозаписи, в третьем задании подобрать наиболее подходящий вариант для дополнения предложения из предложенных, в четвертом дополнить предложения подходящими по контексту идиомами и пословицами, правильно оформив их грамматически, в пятом дополнить предложения и диалоги, используя одну из приведенных грамматических конструкций, в шестом дополнить предложения, используя предложенные слова. В результате выполнения заданий письменной работы, обучаемый должен продемонстрировать знание необходимой грамматики и лексики, а также синтаксических и стилистических норм корейского языка. | ОК-8, ОК-6, ОК-5, ОК-4, ОК-1 |
| 2. | Обучаемому в зависимости от номера билета выдается текст, тематически связанный с профилем обучаемого. На ознакомление с текстом предоставляется 15 минут. После ознакомления обучаемый приглашается к комиссии и выполняет пересказ текста. Тема текста должна быть передана точно и полно. Пересказ должен длиться не дольше 5 минут. В ходе выполнения данного задания обучаемый должен продемонстрировать навыки реферирования текста, знание о формах и стилях текста, профессиональную лексику, а также грамотную устную речь, правильное произношение, умение определять ситуации и подбирать правильные стилистические приемы. | ПК-14, ПК-13, ПК-12, ПК-11, ПК-10, ОПК-2 |
| 3. | Обучаемый приглашается к комиссии и сразу после завершения выполнения задания второго блока, обучаемый должен на корейском языке презентовать свою выпускную квалификационную работу, обозначив цель, задачи, объект, предмет и актуальность исследования, а также коротко рассказать о содержании исследования и об основных выводах. В ходе выполнения данного задания обучаемый должен продемонстрировать навыки реферирования текста, знание о формах и стилях текста, профессиональную лексику, а также грамотную устную речь, правильное произношение, умение определять ситуации и подбирать правильные стилистические приемы. | ПК-9, ПК-6, ПК-4, ПК-2 |

5. Критерии оценивания ответов обучающихся на государственном экзамене

| Отлично | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |
|---|---|---|---------------------|
| Логичность, обоснованность речи, владение профессиональной лексикой, обеспечивающей решение задач профессионального типа, грамотность речи в бытовой и профессиональной коммуникации. | Логичность, владение основной профессиональной лексикой, обеспечивающей решение большинства задач профессионального типа, грамотность речи в бытовой и профессиональной коммуникации. | Владение некоторой профессиональной лексикой, обеспечивающей решение задач бытового типа. Понимает текст на уровне различных структур, отличать внешнюю и внутреннюю структуры -использовать приемы эффективной | |

коммуникации.

6. Нормативные документы, на основании которых разработана программа государственного экзамена

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 №636).

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет", утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 июля 2015 года №714.

Регламент государственной итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 30 декабря 2016 года № 0.1.1.67-06/248/16.

Регламент проведения государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" от 31 марта 2017 года № 0.1.1.67-07/59-г.

7. Литература

Основная литература:

1. Сун Ч.Я., Корейский язык. Вводный курс [Электронный ресурс] / Чой Ян Сун - СПб.: КАРО, 2012. - 512 с. - ISBN 978-5-9925-0688-4 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506884.html>
2. Аникина В.В., Зарождение и становление лингвистической традиции в Корее [Электронный ресурс] / В. В. Аникина. - М. : ИД Высшей школы экономики, 2014. - 200 с. - ISBN 978-5-7598-1035-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785759810353.html>
3. Язык деловых межкультурных коммуникаций : учебник [Электронный ресурс] / под ред. Т.Т. Черкашиной. - М. : ИНФРА-М, 2017. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=554788>

Дополнительная литература:

1. Камчатнов А.М., Введение в языкознание [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.М. Камчатнов, Н.А. Николина. - 11-е изд., стереотип. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 232 с. - ISBN 978-5-89349-149-4 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893491494.html>
2. Хон Хен Чжу, Русско-корейский разговорник [Электронный ресурс] / Хон Хен Чжу - СПб.: КАРО, 2016. - 192 с. - ISBN 978-5-9925-0591-7 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505917.html>

8. Методические рекомендации по подготовке к государственному экзамену

Для подготовки к государственному экзамену обучаемому необходимо посещать и активно принимать участие в практических занятиях по Иностранному языку региона специализации, так как во время занятий не только приводится весь необходимый объем знаний, необходимый для успешной сдачи государственного экзамена. Для успешного выполнения заданий государственного экзамена, необходимо владеть лексикой и грамматическими конструкциями, синтаксическими и морфологическими нормами, которые были изучены на практических занятиях по Иностранному языку региона специализации.

Отсутствие логичности и последовательности высказываний, владение недостаточного объема лексикой, не способное обеспечить решение базовых бытовых заданий

9. Особенности проведения государственного экзамена для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации консультаций;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации государственного экзамена;
- создание (при необходимости) специализированных фондов оценочных средств, адаптированных для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ;
- для обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ предоставляется право выбора, с учетом индивидуальных психофизических особенностей, формы проведения текущей и итоговой аттестации (устно, письменно, с использованием технических средств, в форме тестирования и др.);
- для подготовки ответов на экзамене промежуточной и итоговой аттестации обучающимся с ОВЗ и инвалидам могут быть предоставлены специальные технические средства, возможно привлечение ассистентов;
- увеличение продолжительности сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- увеличение продолжительности подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки "не предусмотрено".